

283008-2026 - Nadmetanje

Finska – Usluge pranja i kemijskog čišćenja – Pesulapalvelut

OJ S 80/2026 24/04/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Rovaniemen kaupunki

E-pošta: hankintapalvelut@rovaniemi.fi

Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

1.1. Kupac

Službeno ime: Rovaniemen koulutuskuntayhtymä

E-pošta: annika.sarviaho@redu.fi

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Obrazovanje

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Pesulapalvelut

Opis: Hankinnan kohteena on Rovaniemen kaupungin ja Rovaniemen koulutuskuntayhtymän omistamien ja vuokraamien tekstiilien pesu- ja huoltopalvelu, johon sisältyy: - tilaajan omistamien ja vuokraamien tekstiilien pesu, tarpeen mukainen jälkikäsittely, lajittelu (toimiyksiköittäin) ja huolto, - likaisen pyykin nouto tilaajan osoittamista toimipisteistä sovittuina aikoina, - puhtaan pyykin palautus viimeisteltynä ja käyttövalmiina tilaajan osoittamiin toimipisteisiin sovitun rytmin mukaisesti, - tuotteiden kuljetuksessa käytettävät tilaajan määrittelemät kuljetusvälineet (pyykkisäkki, laatikko, rullakko tms.), - tarvittaessa eri väriset pyykkisäkit (esim. pyykin sisällön, toimintayksiköiden tms. mukaan), - tilaajan vuokraamien tuotteiden hankinta, hallinta ja ylläpito, - vuokratextiilien normaalista kulumisesta johtuva vaihto sekä poistettavien tekstiilien hävitys asianmukaisesti tuotteen elinkaaren päättyessä.

Toimittajan tulee lisäksi tarjota seuraavat erillisveloitettavat palvelut, joita tilaaja voi tarvittaessa tilata: - ompelupalvelu (lyhennys, vetoketjun vaihto tms.) - korjauspalvelu (napin kiinnittäminen, pienet ompelukorjaukset, vetoketjun korjaus tms.) - nimikointipalvelu. Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta on määritelty tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Tarjouspyynnössä ilmoitetut määrät ovat arvioita. Sopimus ei muodosta tilaajalle määräostovelvoitetta eikä toimittajalle yksinoikeutta tarjota palvelua. Sopimuksen on määrä kattaa suurin osa tilaajan tekstiilien pesulapalvelutarpeesta. Hankintaan ei sisälly esimerkiksi vaihtomatot.

Identifikacijska oznaka postupka: 02a34564-d566-42af-95f8-dcb7ca02536e

Interna identifikacijska oznaka: ROIDno-2026-303

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

Glavna obilježja postupka: Hankintamenettelyn vaiheet ovat seuraavat: Hankintayksikkö 1.

Avaa tarjoukset 2. Tarkastaa tarjoajan soveltuvuuden 3. Tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön

mukaisuuden 4. Vertailee tarjoukset 5. Tekee hankintapäätöksen ja antaa päätöksen tiedoksi asianosaisille 6. Solmii hankintasopimuksen valitun tarjoajan kanssa. Hankintapäätös lähetetään sähköisesti tarjoajan ilmoittamaan sähköpostiosoitteeseen. Tarjoajan katsotaan saaneen päätöksen tiedoksi sähköpostin lähettämispäivänä. Tarjoaja on vastuussa siitä, että antamansa yhteystieto on oikea ja virheetön ja sitä luetaan säännöllisesti koko hankintaprosessin ajan. Hankintasopimus ei synny hankintaa koskevalla päätöksellä tai sen tiedoksiannolla. Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätös perusteluineen tiedoksi. Tarjousasiakirjat ovat saatavilla vain suomen kielellä. Tarjouspyyntöä koskevat asiakirjat ovat tämän hankintailmoituksen liitteenä ja ovat vapaasti ja maksutta saatavissa tarjouspalvelu.fi-portaalissa.

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Lappi (FI1D7)

Zemlja: Finska

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Sopimuskausi on neljä vuotta, jonka jälkeen sitä voidaan jatkaa toistaiseksi voimassa olevana. Hankintayksikkö arvioi toistaiseksi voimassa olevan sopimuksen kilpailutustarpeen 4 vuoden välein. Sopimus tulee voimaan hankintapäätöksen saatua lainvoiman ja sopimuksen molemminpuolisella allekirjoituksella.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi, Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Pesulapalvelut

Opis: Hankinnan kohteena on Rovaniemen kaupungin ja Rovaniemen koulutuskuntayhtymän omistamien ja vuokraamien tekstiilien pesu- ja huoltopalvelu, johon sisältyy: - tilaajan omistamien ja vuokraamien tekstiilien pesu, tarpeen mukainen jälkikäsittely, lajittelu (toimiyksiköittäin) ja huolto, - likaisen pyykin nouto tilaajan osoittamista toimipisteistä sovittuina aikoina, - puhtaan pyykin palautus viimeisteltynä ja käyttövalmiina tilaajan osoittamiin toimipisteisiin sovittun rytmin mukaisesti, - tuotteiden kuljetuksessa käytettävät tilaajan määrittelemät kuljetusvälineet (pyykkisäkki, laatikko, rullakko tms.), - tarvittaessa eri väriset pyykkisäkit (esim. pyykin sisällön, toimintayksiköiden tms. mukaan), - tilaajan vuokraamien tuotteiden hankinta, hallinta ja ylläpito, - vuokratekstiilien normaalista kulumisesta johtuva vaihto sekä poistettavien tekstiilien hävitys asianmukaisesti tuotteen elinkaaren päättyessä. Toimittajan tulee lisäksi tarjota seuraavat erillisveloitettavat palvelut, joita tilaaja voi tarvittaessa tilata: - ompelupalvelu (lyhennys, vetoketjun vaihto tms.) - korjauspalvelu (napin kiinnittäminen, pienet ompelukorjaukset, vetoketjun korjaus tms.) - nimikointipalvelu. Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta on määritelty tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä. Tarjouspyynnössä ilmoitetut määrät ovat arvioita. Sopimus ei muodosta tilaajalle

määräostovelvoitetta eikä toimittajalle yksinoikeutta tarjota palvelua. Sopimuksen on määrä kattaa suurin osa tilaajan tekstiilien pesulapalvelutarpeesta. Hankintaan ei sisälly esimerkiksi vaihtomatot.

Interna identifikacijska oznaka: ROIDno-2026-303

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Lappi (FI1D7)

Zemlja: Finska

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 18/05/2026

Datum završetka trajanja: 17/05/2030

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: Sopimuskausi on neljä vuotta, jonka jälkeen sitä voidaan jatkaa

toistaiseksi voimassa olevana. Hankintayksikkö arvioi toistaiseksi voimassa olevan

sopimuksen kilpailutustarpeen 4 vuoden välein. Sopimus tulee voimaan hankintapäätöksen

saatua lainvoiman ja sopimuksen molemminpuolisella allekirjoituksella.

5.1.7. Strateška nabava

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Prijelaz na kružno gospodarstvo

Socijalni cilj koji se promiče: Pravedni radni uvjeti

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi, Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Kokonaishedullisin hinta

Opis: Tuotteiden yhteenlaskettu hinta

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 60

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Laatuvertailu

Opis: Tarjoajan on mahdollista saada vastuullisuuden laatupisteitä

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 40

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 08/05/2026 13:00:00 (UTC+00:00)

zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=593798&tpk=4ef64ebf-1188-4715-910d-4703aafea9a0>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=593798&tpk=4ef64ebf-1188-4715-910d-4703aafea9a0>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: finski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 27/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 3 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 27/05/2026 09:01:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Markkinaoikeus

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Markkinaoikeus

Informacije o rokovima za preispitivanje: 14 vrk päätöksen tiedoksiannosta.

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Rovaniemen kaupunki

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Rovaniemen kaupunki

Registracijski broj: 1978283-1

Poštanska adresa: PL 8216

Grad: Rovaniemi

Poštanski broj: 96101

Zemlja – podregija (NUTS): Lappi (FI1D7)

Zemlja: Finska

Kontaktna točka: Hankintapalvelut

E-pošta: hankintapalvelut@rovaniemi.fi

Tel.: +358 163221

Internet: <https://www.rovaniemi.fi/Yritys--ja-tyollisyyspalvelut/Julkiset-hankinnat>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Vođa skupine

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. **ORG-0002**

Službeno ime: Rovaniemen koulutuskuntayhtymä

Registracijski broj: 2988522-8

Poštanska adresa: Korvanranta 50

Grad: Rovaniemi

Poštanski broj: 96300

Zemlja – podregija (NUTS): Lappi (FI1D7)

Zemlja: Finska

Kontaktna točka: Annika Sarviaho

E-pošta: annika.sarviaho@redu.fi

Tel.: +358 401996397

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. **ORG-0003**

Službeno ime: Markkinaoikeus

Registracijski broj: 3006157-6

Poštanska adresa: Radanrakentajantie 5

Grad: Helsinki

Poštanski broj: 00520

Zemlja – podregija (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Zemlja: Finska

E-pošta: markkinaoikeus@oikeus.fi

Tel.: +358 295643300

Internet: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija za postupke mirenja

8.1. **ORG-0004**

Službeno ime: Hansel Oy (Hilma)

Registracijski broj: FI09880841

Poštanska adresa: Mannerheiminaukio 1a

Grad: Helsinki

Poštanski broj: 00100

Zemlja – podregija (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Zemlja: Finska

Kontaktna točka: eSender

E-pošta: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Tel.: 029 55 636 30

Internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: ac8eb447-7746-4041-b94c-def2c84752fb - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 23/04/2026 08:27:36 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Datum e-pošiljateljeva slanja obavijesti: 23/04/2026 12:37:08 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: finski

Broj objave obavijesti: 283008-2026

Broj izdanja SL S-a: 80/2026

Datum objave: 24/04/2026